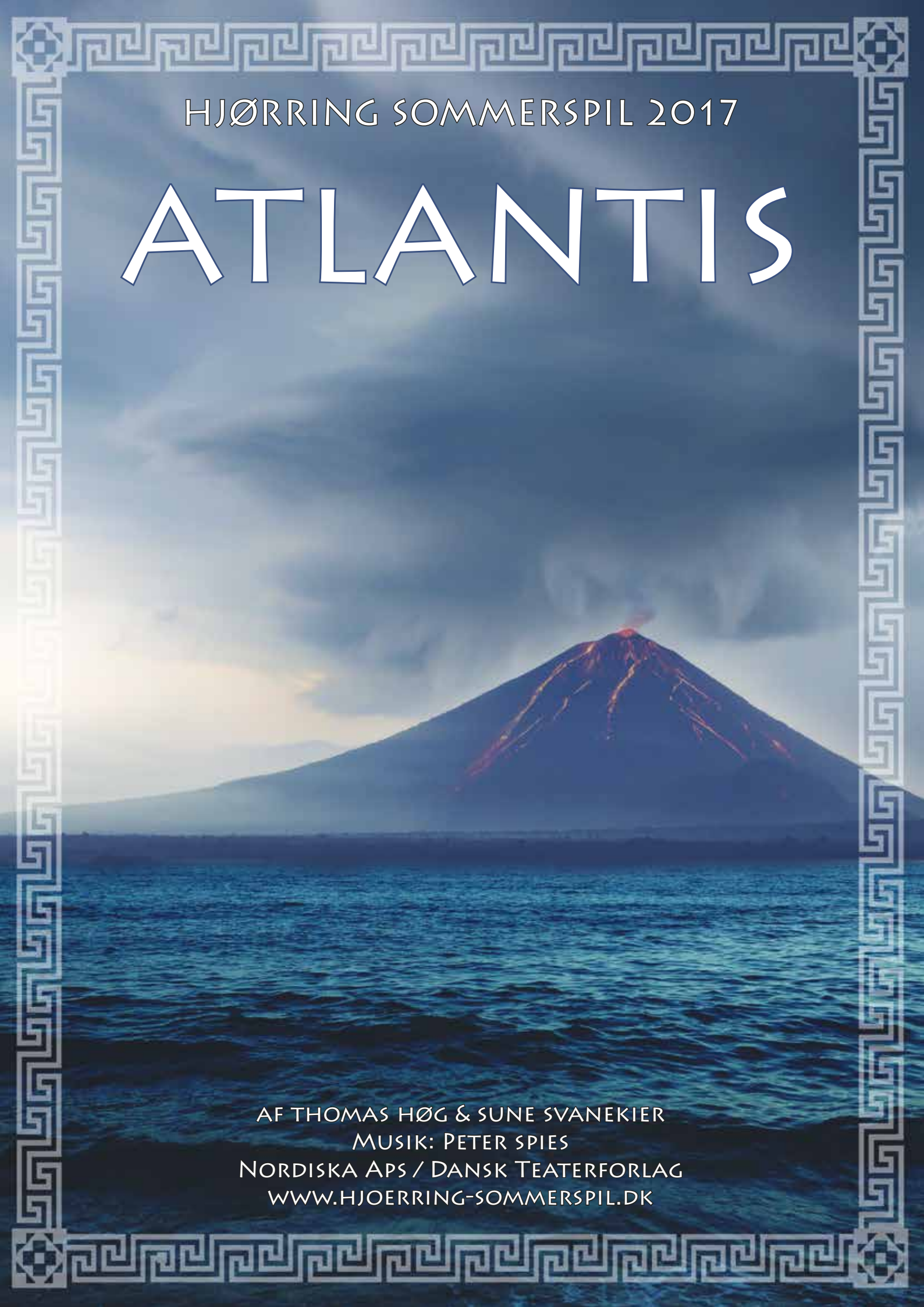


HJØRRING SOMMERSPIL 2017

ATLANTIS



AF THOMAS HØG & SUNE SVANEKIER
MUSIK: PETER SPIES
NORDISKA APS / DANSK TEATERFORLAG
WWW.HJOERRING-SOMMERSPIL.DK

VI ER DIN NYE PANASONIC PRO PARTNER

Salomonsen Electric påtager sig alle installations- og monteringsopgaver

Din lokale el-installatør

ENERGIBESPARELSE
SPAR OP TIL
60%
PÅ DIN VARMEREGNING

Panasonic
PRO Partners ★

**LUFTVARME
PUMPE**
VELEGNET BÅDE TIL
PRIVAT OG ERHVERV FRA KR.

12.995,-
inkl. moms og
standard montage

RING NU PÅ **TLF. 28 60 60 28**

Aut. el-installatør

salomonsen
ELECTRIC

Tannisbugtvej 2 | Hjørring | 28 60 60 28 | www.salomonsenelectric.dk

Velkommen i Sct. Knuds Kilde

Endnu engang byder Hjørring Sommerspil os udenfor i Sct. Knuds Kildes smukke omgivelser.

Med Friluftsscenen som ramme om dette års sommerspil: den danske musical "Atlantis".

Musicalen foregår i det sagnomspundne Atlantis, der ender med at "gå under". For første gang i Hjørring Sommerspils historie skal vi opleve et stykke hvor der kun er TO replikker – resten af ordvekslingerne er gennem sang.



Arne Boelt
Borgmester

Jeg ønsker jer alle rigtig god fornøjelse med forestillingen.



A poster for the musical "Hyacinten". The background is a light tan color with large, stylized, darker tan silhouettes of hyacinth leaves and flowers. The title "Hyacinten" is written in a large, elegant, brown script font. Below the title, the address and phone number are printed in a simple black sans-serif font. In the top right corner, there is a circular logo for "INTERFLORA" featuring a stylized figure of a person running, with the text "SIG DET MED BLØMSTER" around the bottom edge.

Hyacinten

Nørregade 23 - 9800 Hjørring - Tlf: 98 90 90 06

Ejendomsmæglerfirmaet
ThomasRisager ^a/_s

Nørregade 29 . 9800 Hjørring . Telefon: 87 53 87 00 . Fax: 87 53 84 00 . www.thomas-risager.dk

Resumé af handlingen i Atlantis

1. akt

Atlantis' hærfører, Jabbadoor, vender hjem fra togt. Undervejs har han solgt sin sjæl til afguden Baal-Zebub. Han planlægger at vælte Kong Atlas og overtage magten på Atlantis. Hjemme på Poseidonborgen advarer præsterne kongen om onde varsler og råder ham til at skaffe sig en arving. Atlas' datter, Prinsesse Adalena, er ikke tilfreds med at blive lovet væk til en prins, hun ikke kender og stikker af fra slottet. Byen rummer mange ukendte farer, og da Adalena overfaldes af tre af Jabbadoors hjemvendte soldater, får hun hjælp af den unge havnearbejder Silvan. De to unge forelsker sig og aftaler at mødes i hemmelighed.

Silvans mor, Salene, der selv har opfostret Silvan efter at hans far Kelvin døde i krig, giver sin søn råd om kærlighed. Det samme gør Kong Atlas' elskerinde, Miranda, til prinsesse Adalena, da hun selv engang fik sit hjerte knust af den netop hjemvendte Jabbadoor.

Silvan og Adalena mødes i Ferskenlunden, og Adalena må fortælle, at hendes far, kongen, har lovet hende bort til en anden, og at de ikke kan ses mere. Silvan drukner sin ulykkelige kærlighed i vinens tåger, og møder Jabbadoors snu tjener Zan-Zan. Han kommer til at tale over sig om sin kærlighed til Adalena, og Zan-Zan ser en mulighed for at skaffe Kong Atlas af vejen.

Jabbadoor og Zan-Zan overtaler Silvan til at slå kongen ihjel, men da Silvan står over for ham med kniven i hånden, tøver han. Jabbadoor, som har overvåget situationen, springer frem, tager kniven fra Silvan og slår Atlas ihjel. Han skyder skylden på Silvan, som må flygte.

2. akt

Kong Atlas begraves, og Atlantiderne er bange og forvirrede efter kongens død. Jabbadoor har således let ved at overtale folk til at opgive deres gud Poseidon, og i stedet dyrke Baal-Zebub. Med folkets opbakning overtager han tronen, og med Silvan af vejen forfører han Adalena. Silvan har søgt tilflugt i Månetemplet, hvor han stadig drømmer om sin Adalena og sværger hævn over Jabbadoor.

Adalena finder først ud af sagens rette sammenhæng, da hun møder Silvans mor Salene i fangekælderen: At det var Jabbadoor der myrdede hendes far og at Silvan er uskyldig. Miranda står nu også på Jabbadoors side, selv om hun er dødelig jaloux på Adalena, der nu bærer hans barn. Da Salene dør af de skader hun har pådraget sig under Jabbadoors tortur, lover Adalena sig selv, at hun skal få ram på Jabbadoor, om det så skal koste hende livet.

Atlantiderne samles til brylluppet mellem Adalena og Jabbadoor, men pludselig afbrydes ceremonien af Silvan, som er vendt tilbage fra sit skjul, sammen med den unge præst Koptos. Silvan tager kampen op mod Jabbadoor, som til sidst viser sig at være stærkest. For at redde Silvan, truer Adalena med at dræbe Jabbadoors ufødte barn, og dermed også sig selv. Jabbadoor ser ingen anden mulighed end at lade dem flygte. Atlantiderne gør klar til at sætte efter dem. De har tilsidesat alt, hvad Poseidon havde påbudt og kan ikke længere undgå gudernes vrede: Havene rejser sig, og den afdøde Atlas går i forbøn for de to elskende, der slipper uskadt over havene. Atlantis skæbne derimod er beseglet, og havet opsluger det sagnomspundne rige.

Rigtig god fornøjelse.



MIA WODSTRUP

Freelancefotograf baseret i Aalborg, DK

Primær erfaring indenfor portrætter og reportage
(herunder bryllupper)

Portfolio: www.miawodstrup.format.com

Kontakt: mia_wodstrup@hotmail.com
eller +45 40 16 01 51

Kære publikum

Så er det atter tiden, hvor vi sammen skal opleve et flot sommerspil i den smukke Sankt Knuds Kilde. Der er noget ganske særligt ved at sidde ude i naturen under åben himmel, medens mørket langsomt sænker sig over os og opleve drama på scenen, høre god musik og se flotte danseoptrin samt nyde den smukke og imponerende scenografi. Alt dette er med til at gøre friluftsteater så fascinerende.

Årets forestilling "ATLANTIS" adskiller sig fra de tidligere produktioner ved at være ren "opera." Det vil sige, at alt synges og der forekommer ikke talte replikker.

Det har været en stor udfordring for alle medvirkende skuespillere og musikere, og det har krævet en noget anden arbejdsform under indstuderingen end sædvanlig.

Vi håber publikum vil tage godt imod denne form, som også stiller krav til jer.

Opførelser på scenen i Kilden er frugten af et kæmpe arbejde over mange måneder, og jeg vil gerne benytte denne lejlighed til at takke alle for en strålende indsats. Det har været et slid, men alle har været tålmodige og bevaret det gode humør.

Tak til skuespillere, musikere, scenebyggere, systue, koreograf, repetitør og instruktør samt alle øvrige medhjælpere og selvfølgelig tak til publikum, som trofast år efter år overværrer Hjørring Sommerspil i det smukke anlæg og forhåbentlig i godt vejr.

Der skal også lyde en tak til vore sponsorer og annoncører. Uden deres hjælp kunne en sådan produktion ikke gennemføres.

Ouverturen lyder, lyset tændes, forestillingen starter og jeg ønsker alle en rigtig god fornøjelse.



Kaj Nørholm
Formand for Hjørring Sommerspil



Svanelunden

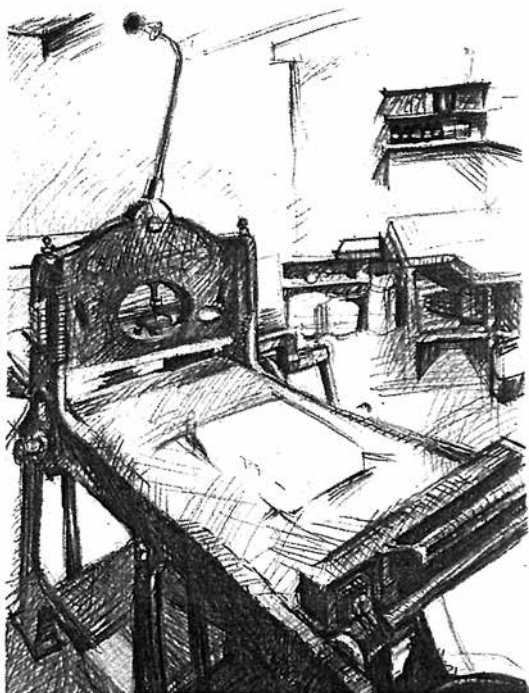
**Brunch
Frokost
À La Carte
Selskaber**

Svanelunden 6 - 9800 Hjørring - Tlf. 98 91 00 77

Registreret revisor HD

Burholt. revision

Ejvind Burholt
Gasværksvej 3
9300 Sæby
Tlf.: 98 46 49 88
www.burholt.dk



**DET GRAFISKE VÆRKSTED
NØRREGADE 35A
9800 HJØRRING
9890 0011 – INFO@HGV.DK
WWW.HGV.DK**

DET BETTE HOTEL

Du finder os på:
Nørregade 33, 9800 Hjørring
Bordbestilling: 40 29 41 00

“Atlantis”

Musik: Peter Spies

Tekst: Thomas Høg & Sune Svanekier

Forlag: Nordiska ApS / Dansk Teaterforlag

Instruktør: Jesper Frydkjær

Musikalsk ledelse: Kaj Nørholm og Bjarke Langkjær

Produktionsleder: Bjarke Langkjær

Koreografi og suffli: Bente Hyttel

Scenografi: Søren Bülow Nissen

Kostumedesign: Christina Meyer

Plakatdesign: Stine Kjølby Christensen

Se resumé af handlingen på side 4

Der tages forbehold for uforudsigelige vejrtilstande og heraf følgende tekniske vanskeligheder.

Vi har tidligere opført:

1992	Sommer i Tyrol	2005	Skatteøen
1993	Annie Get Your Gun	2006	Esther
1994	Mød mig på Cassiopeia	2007	Sommer i Tyrol
1995	Champagnegaloppen	2008	Emil fra Lønneberg
1996	Ronja Røverdatter	2009	Klokkeren fra Notre Dame
1997	Landmandsliv	2010	Farinelli
1998	Sound of music	2011	Annie Get Your Gun
1999	My Fair Lady	2012	West Side Story
2000	Frøken Nitouche	2013	My Fair Lady
2001	Spillemand på en tagryg	2014	Robin Hood
2002	De tre Musketerer	2015	Ronja Røverdatter
2003	Røverne fra Rold	2016	The Sound of Music
2004	Jomfruburet		



Strømgade 8 • 9800 Hjørring
Tlf. 98 92 60 11

Velkommen ind i varmen!



Garant
HJØRRING
Gulve og Gardiner

Instruktøren har ordet...

Sommer, sol og sommerspil hører unægteligt sammen, men ikke desto mindre har lumske regnbyer tidligere år "drillet" sommerspillet. I år leger vi med glæde med det våde element - så længe det vel og mærke forbliver på den smukke scene i Sct. Knuds Kilde og ikke blandt publikumsrækkerne - idet sommerspillet udfordrer sig selv med musicalen: Atlantis

Musicalen er gennemkomponeret fra start til slut - og musikken og spillernes timing er dermed altafgørende. Det har været en ny og spændende arbejdsproces, og det er som instruktør en fornøjelse at arbejde med flittige folk, der tør gå nye veje og udfordre sig selv - og hinanden. Der er i den grad blevet knoklet både på og bag scenen, sammen har vi rykket os - og sikke en flot forestilling, der er kommet ud af de mange frivillige timer.

Trods nye veje og satsninger er et af sommerspillet's nøgleord forsat: Fællesskab. På kryds og tværs af alder og profession

skabes forestillingen ud af fællesskabet. Der skal herfra lyde en stor TAK til alle, der har bidraget til forestillingen - og fællesskabet.

Hjørring Sommerspil har de sidste par år desværre mistet nogle dygtige frivillige ildsjæle. Lad os håbe, at de kigger ned på Sct. Knuds kilde i disse sommerdage og sammen med jer, kære publikum, vil nyde den flotte forestilling.



Jesper Frydkjær
Instruktør

Juridisk rådgivning til private og erhverv

Hos HjulmandKaptain møder du et engageret hold af mennesker med kompetencer og viden inden for alle væsentlige juridiske fagområder.

Du er altid meget velkommen til at kontakte os i forbindelse med spørgsmål eller rådgivning på telefon 7015 1000 eller mail@70151000.dk.

HjulmandKaptain

VORES VIDEN ER DIN STYRKE

Systuen

På systuen er vi 12 kvinder, der alle godt kan lide at sy. Nogle har i deres arbejdsliv været beskæftiget med at sy og resten er glade amatører.

Vi hjælper hinanden med at finde løsninger på opgaverne. Nogle kan noget, andre kan noget andet, og tilsammen bliver opgaverne løst.

Vi starter med at mødes i februar, hvor vi får et oplæg fra instruktør og kostumetegner om årets forestilling. I år er det Jesper Frydkjær og Christina Meyer.

Så går vi i gang med at finde stof, klippe, sy og tilpasse kostumerne.

Forinden har alle skuespillerne været på systuen for at få taget mål og vi kan få hilst på hinanden.

Nogle kostumer finder vi på vores lager eller noget bliver syet om, eller vi syr et nyt kostume.

Til årets forestilling har vi syet 20 kjoler ud fra samme mønster, men med forskelligt pynt på.





Kreativiteten bliver sat på prøve, til f.eks. Jabbadoor og hans mænd, der skal iføres kampudstyr med skulderbeskyttere, lædernederdele o.s.v.

En del af systuens virke er det sociale. Det er vigtigt med en ajourført kageseddel.

Det er ikke altid, vi har tid til at snakke, når vi syr, men under kaffepausen bliver mange ting diskuteret.

Under alle forestillinger er der minimum én syerske der sidder i beredskab back-stage, hvis der skulle ryge en knap, noget skulle revne eller lignende.



Sommerspilsystuen 2017 består af:

Annette Jørgensen, Ellis Skiveren, Jytte Pedersen, Bodil Hald, Lisbeth Jensen, Kirsten Liengaard, Anni Thomsen, Kirsten Nielsen, Marianne Thomsen, Lisbeth Vittrup, Doris Kirkegaard og Susanne Nielsen.



Annette Jørgensen
Systueleder

Leverandør til Hjørring Sommerspil:



Stor stofbutik med alt indenfor
metervarer,
sytilbehør, mønstre og garn.

Skolegade 23 · 9800 Hjørring · Tlf. 98 91 03 42

www.stofnet.dk

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10-17 og lørdag kl. 10-13

Rolleliste



Anders Teigen

Atlas



Liv Grønhøj

Adalena



Tina Vestergaard

Miranda



Anders Vestergaard

Jabbadoor



Benjamin Skals

Zan-Zan



Jakob Viberg Elleriis

Silvan



Christina Meyer

Salene



Jais Brohus Christiansen

Eunyppe, Ypperstepræst, Danser



Rune Nielsen

Koptos



Simon Selmer

Præst, Vagt



Mogens Østergaard

Præst, 1. Archont, Danser



Torkild Holst

Præst, 2. Archont, Del af Hoffet



Rikke Bønkel Vetvik

Livilla, Kromutter



Mads Øland Hansen

Soldat 1, Jason, Kaptajn, Ung mand m.fl.

**Mathias B. Larsen**

Soldat 2, Phoenix, Danser

**Jeppe Stolt**

Soldat 3, Castor, Danser

**Børge Hvidegaard**

Gammel sømand, En krogæst

**Rasmus Brix Lytzen**

Barn 1

**Silje Apollo Rasmussen**

Barn 2

**Lærke Vestergaard**

Barn 3

**Charlotte Høj**

Grønthandler, Del af Hoffet

**Yvonne Hansen**

Havneformand, Kvinde 6, Del af Hoffet

**Peter Vestergaard**

Udkigspost på havnen, Danser

**Ninna Anderson-Ingstrup**

Kvinde i mængden, Kvinde 7, Sirene, Danser

**Alberte Bønkel**

En ung kvinde, Kvinde 3, Sirene, Danser

**Ernest Petersen**

Fuld mand

**Rikke Tougaard Neistkov**

Kvinde 1, En del af hoffet

**Trine Marie Lauritsen**

Kvinde 2, Sirene, Danser,

**Mette Daugbjerg**

Kvinde 4, Danser

**Jeanne Hejslet-Jacobsen**

Kvinde 5, Sirene, Danser

**Maria Anker**

Kvinde 8, Sirene, Danser

**Bente Wellander Larsen**

Sirene, Danser

**Anne Pahl**

Sirene, Danser

**Vicky Bach Nielsen**

Sirene, Danser

**Luna-Emilie H. Nielsen**

Sirene, Danser

**Rasmus Thusgaard**

Danser, En del af hoffet

**Anna Berg**

Danser

**Line Severinsen**

Danser

**Sofie Brix Lytzen**

Danser

**Marie Tobiassen**

Ensemble

**Camilla Henriksen**

Ensemble

**Vibeke Rolle**

Ensemble

**Roman Kjær**

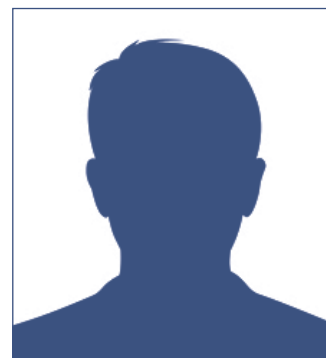
Ensemble

**Pia Thomsen**

Ensemble

**Mimi Saugman**

Ensemble

**Torben Houman Andersen**

En del af hoffet



Vi oversætter paragrafferne til virkelighed

Vi gør det
komplekse enkelt.

Pålidelig
advokatrådgivning
i øjenhøjde, der er
til at betale.

Når ret skal være ret.



Advokaterne Amtmandstøften

Amtmandstøften 3 - 9800 Hjørring - Tlf. 98 92 29 11 • Havnegade 18 - 9850 Hirtshals - Tlf. 98 94 18 00
www.advotoft.dk

Hvem skal passe på det, du har kært - men ikke har plads til?



Første måned
kr. 1,-*
*Forbundet med bindingsperiode.

BOXIT®
DIT XTRA DEPOTRUM
www.boxit.dk

Hjørring · Frederikshavnsvej 94 · Tlf. 98 92 25 00



Hvorfor er du med i "Atlantis"?

Det spørgsmål har vi stillet til nogle af de medvirkende i årets forestilling, Atlantis.

I Hjørring Sommerspil er der hvert år MANGE der melder sig som skuespiller. I år er der 46 "på de skrå brædder". De 45 er amatører, der kommer med vidt forskellig baggrund. Aldersmæssigt spænder det fra 11 til 80 år. Nogle er med for første gang, og andre har været med tidligere. Lige fra en enkelt gang til 25 gange.

Vi har spurgt fire forskellige "kategorier": En professionel skuespiller, en amatør der er med for første gang, en amatør der har været med 25 gange, og en familie hvor tre af familiens fem medlemmer er på scenen.



ANDERS TEIGEN
- er professionel skuespiller.

Fordi jeg RIGTIG, RIGTIG gerne vil være med i Atlantis igen. Og denne gang i min "nye hjem-egn". (For en del år siden købte jeg et hus i Skagen, så jeg ikke udelukkende skulle bo nord for København, men fik mulighed for halvdelen af året at bo "her-oppe").

Så med rolle i Hjørring Sommerspils Atlantis, har jeg slået flere fluer med ét smæk: dels fået mulighed for at være endnu mere i Vendsyssel, dels være med i min "yndlingsforestilling". Jeg var nemlig med første gang Atlantis blev opført i 1993. Det var på Bellevue Teateret. Et kor jeg var med i, Læderhalsene, dannede grundstammen i Atlantis. Og vi blev hyret af Morten Grunwald til også at opføre Atlantis på Østre Gasværk. Jeg var Jabbadoor. Og så er det sjovt at være med her 25 år efter, hvor jeg har rollen som "faderen" (som jeg jo nok er ved at have alderen til).

Og så havde jeg en dejlig oplevelse med amatørteater sidste sommer, hvor jeg var med i Nyborg Voldspil, der er noget i retning af Hjørring Sommerspil

Dét at være med "HER", det er en dejlig oplevelse i sig selv. ALT er imponerende:

Skuespillerne. De er dygtige og dedikerede. Hør bare ham der synger nede på scenen nu; det er en amatør Jamen, det kan man ikke høre. Der er ikke én eneste der ikke "kan bære sin rolle".

Folkene i Hjørring Sommerspil er sjove, underholdende og hyggelige at være sammen med.



Se bare det fantastiske scenebyggeri, som vi ser her. Hvis der skulle bruges sceneteknikere fra et "rigtigt" teater, ville det koste MANGE penge.

Det er fantastisk med alle de frivillige der er med til at bygge, lave kostumer, skaffe rekvisitter og sminke. Det er imponerende.





RASMUS THUSGAARD PEDERSEN,
- går i 1. g på teknisk gymnasium i Frederikshavn.

Jeg talte med en ven af en ven, der er blevet skuespiller. Han fortalte at han på sin vej havde startet i amatørteater, og at det havde været en rigtig god oplevelse. Så det skulle jeg simpelt hen prøve.

Jeg har gennem flere år været med i en gruppe der dyrker hip-hop-dans, og det er dejligt at være flere om en oplevelse. Men dét her, det er en helt speciel oplevelse. Det er meget større end noget jeg tidligere har været med til. Dem jeg er sammen med er sjove. Alle er glade for at være her. Der er et dejligt fællesskab.

Jeg skal være med næste år. – Det er helt sikkert!



MARIE TOBIASSEN
- er lærer, og har sunget i kor i flere år.

Fordi jeg ikke kan lade være med at "være med".

Det første år der var sommerspil i Hjørring blev jeg spurgt om jeg ville være med, men jeg syntes ikke jeg havde tid på grund af arbejde. Men efter at have været nede at se forestillingen, Sommer i Tyrol – og hørt fra venner der havde

været med, hvor sjovt det havde været – da besluttede jeg at DET måtte jeg simpelthen være med i.



Og det har jeg så været lige siden. Jeg har været med på scenen, undtagen to gange, hvor jeg var i rekvisitten, back-stage. I alle årene har der været et dejligt kammeratskab. Og jeg ses stadig med flere af dem der var med det år jeg startede, - også selv om de ikke længere er med i sommerspil. Det er sjovt at "skabe sig dernede".

Jeg er ikke "læreren der står nede på scenen". Jeg er den person jeg spiller.



TINA, ANDERS OG LÆRKE VESTERGAARD

- er lærer på Hjørring Musiske Skole, entreprenør ved NCC i Aalborg og skoleelev i 5. klasse på Skallerup Friskole.

Anders:

At være med i Hjørring Sommerspil i år, så er det i bund og grund nok fordi det er Atlantis der opføres.

Som 17-årig oplevede jeg Atlantis på Østre Gasværk i København. Og det var min helt store øjenåbner for musicalverdenen. Atlantis har jeg lige siden sunget i tide og utide, derhjemme. Tina og jeg går begge og skråler på den derhjemme. Og efter vi



har fået børn har de også skrålet med på den. Og da vi så hørte at den skulle opføres her i Kilden, så kunne vi ikke sige nej til at være med.

Lærke:

Lige så længe jeg kan huske, har vi sunget sangene fra Atlantis derhjemme.

Tina:

Atlantis er faktisk starten på Anders' og mit liv sammen. Vi lærte hinanden at kende da Atlantis var helt ny.

29 gode grunde til at vælge Uggerhøj Hjørring

Autoriseret Forhandler & Serviceværksted
Online booking af service

CITROËN OPEL KIA

UGGERHØJ
- biler til alle

Uggerhøj Hjørring - Frederikshavnsvej 5-9, Hjørring - Tlf.: +45 98 92 25 33
Åbningstider - Salg: Hverdage: kl. 8.30-17.30. Søndag: kl. 12.00-16.00
- Værksted: Hverdage: kl. 7.30-16.00

Læg mere her ... www.uggerhoj.dk [f Uggerhojbiler](https://www.facebook.com/uggerhojbiler)

BOOK ONLINE
UGGERHØJ.DK





Mit "sceneliv" startede for mange år siden, da Bjarke, der også er med her, sammen med andre lærere lavede et dramahold på Godthåb. Senere kom jeg med i Amatørscenen Vendsyssel. Her mødte jeg Anders. Vi skulle spille et ungt forelsket par i en forestilling der hed: "Du kan ikke ta' det med dig" men det gjorde vi så alligevel.

Anders:

Jeg har været med i Hjørring Sommerspil i flere omgange. Første gang jeg var med var andet år man spillede. Det var "Annie Get Your Gun". Jeg var med i nogle år, men holdt så pause med sommerspil, mens jeg var med i bl.a. Lundergårdrevyen, Vrårevyen og Amatørscenen Vendsyssel på Syssetinget. Men så vendte vi tilbage sidste år, hvor det var vores gode ven, Robin, der skulle instruere The Sound of Music. Og så fik vi lidt blod på tanden igen; og vi fik Lærke hevet med i det.

Lærke:

Ja, det var rigtig fedt. En stor oplevelse. Og jeg har også været med i vinterspillet Peter Pan. At være med her er rigtig sjovt og spændende. Vi har det rigtig sjovt alle sammen.

Og jeg har jo været med mor og far til mange øvinger gennem tiden. Og jeg har mange gange sagt at jeg selv vil være med oppe på scenen engang. Det er nærmest en tradition at der skal være teater i mit liv. Jeg skal helt sikkert være med igen.

Tina:

Teater er vores families passion. Li'som nogle familier går meget op i sport, og tager til kampe og stævner, så går vi op i teater og musical. Og vi kan jo ikke undgå at det smitter af på børnene. Og nu er Lærke så kommet med på scenen.

Men hvad enten de er på eller bag scenen, bliver de altid taget godt imod, og "taget-sig-af". Af rekvisitfolkene og/eller skuespillerne. – Det er svært at få børnene til at blive hjemme. De går op i teateret. De skråler med på alle mulige sange derhjemme. Og da vi sidste år var nede at se Atlantis på Nyborg Vold sang Linus på fem med på mange af sangene.



Kan du ikke synge en af sangene, Linus ?

Linus:

Jo, jeg kan godt synge en af dem. Men jeg vil ikke. Jeg sidder lige og leger.

ALT UNDER ÉT TAG

Egen slagter- og bagerafdeling samt stort udvalg i vin og spiritus

HJØRRINGS FØRENDE VAREHUS

I fotex lægger vi vægt på friskhed og kvalitet. I særdeleshed kan vores kød og frugt & grønt fremhæves.
I fotex finder du et bredt sortiment indenfor tekstil, sko, lingeri, hvidevarer, parfume, lys & servietter, radio & tv, legetøj, glas & porcelæn og bijouteri.
I fotex får du alt under et tag.

FRISKBAKTE BAGUETTE 10,-

350 GRATIS P-PLADSER

BYENS BEDSTE ÅBNINGSTIDER
ALLE UGENS 7 DAGE
ÅBENT KL: 7-21

fotex

Bispetorv 40 | 9800 Hjørring | Tlf: 9956 4000 | www.foetex.dk

TORVECAFEEN

Nørregade 18 - 9800 Hjørring

DET ER ET SÆRLIGT ANSVAR
AT TAGE SIG AF DINE PENGE

På gensyn i
Spar Nord Hjørring
www.sparnord.dk



spar nord

din bank min bank

Følg med i kulturlivet hver
torsdag - også digitalt

www.nordjyskemedier.dk/eavis

Hver torsdag udgiver NORDJYSKE Stiftstidende den særskilte sektion KULTUR, der indeholder læsestof fra og om den kulturelle del af Nordjylland. Her kan du følge med i anmeldelser af både bøger og film, musik og teater, billedkunst og udstillinger.

NORDJYSKEMEDIER



**Din lokale hvidevarebutik
har skiftet kædenavn.**

75 års erfaring.

**Bedre end nettet
- kom og gør en god handel.**

**2+2 års garanti på 350 produkter
- uden ekstra omkostninger.**

**Frederikshavnsvej 91,
Hjørring.**



Brødrene Møll A/S

Frederikshavnsvej 23-29 . 9800 Hjørring . Telefon 98 92 40 88 . Fax 98 92 45 06

ENGROS - DETAIL

Frugt og grønt

Guldregn

HJØRRING 98 92 08 64



Uden musik går det ikke!

Hjørring Sommerspil har nu i 25 år spillet musikforestillinger, hvor orkesteret har haft en vigtig rolle. Årets forestilling ATLANTIS er gennemkomponeret så alle numre er ledsaget af musik. Derfor spiller orkesteret en hovedrolle, og musikerne er virkelig kommet på arbejde.

ATLANTIS er fuld af iørefaldende sange men også meget rytmiske numre, der kræver, at musikerne kan flytte fingrene. Vi er stolte af at kunne præsentere Vendsyssels bedste musicalorkester bestående af 15 rutinerede musikere, der til dagligt fungerer i utallige professionelle og semi-professionelle sammenhænge. Mange af musikerne har været med gennem mange år, og det tager vi som et tegn på, at det også for orkesteret er en dejlig oplevelse at spille i Kilden.

ATLANTIS er instrumenteret med både en traditionel strygergruppe, en blæsergruppe, 2 keyboards samt en rytmegruppe med den største opstilling af slagværk vi nogen sinde har haft i sommerspillet. Det hele styres af vores rutinerede kapelmester, som sørger for, at alt spiller sammen. For at fuldende det flotte lydbillede er orkesteret suppleret med 5 rutinerede sangere.

At spille i musical i fri luft er en krævende opgave. Derfor er vi glade for, at det hele bringes ud til jer af vores super professionelle lydfolk, som sikrer, at I får det fulde udbytte af den fantastiske musik i ATLANTIS.

Rigtig god fornøjelse.



Bjarke Langkjær
Musikansvarlig



Kaj Nørholm
Dirigent



Karsten Jørgensen
Fløjte, piccolo



Lars von Lillienfeld
Sopransax, klarinet

Professionelle og eksaminerede bedemænd

John K Esben Kirsten Helle Søren John

Vi tager hånd om dig og dine kære
og står til rådighed døgnet rundt.



Lars Ole Schmidt
Trompet, flügelhorn



Morten George
Trombone

Baggesen
BEGRAVELSESFORRETNING & STENHUGGERI



Tillid gennem 28 år

Pandrup	98 24 64 66	Brønderslev	98 82 57 11
Hjørring	98 90 15 11	Tårs	98 95 83 11
Sindal	98 93 51 57	Hirtshals	98 94 43 66
www.baggesen.dk			

**Palle Schou Nielsen**

Horn

**Jacob H. Nikolajsen**

Horn

**Arthur Vetvik**

Violin

**Niels Bjerre**

Violin

**Natalie Hoejenbos**

Cello

**Frank Overlund**

Keyboard

**Bjarke Langkjær**

Keyboard

**Jens Anderson-Ingstrup**

El- og spansk guitar

**Albert R. Østergaard**

Bas

**Peter Paulsen**

Trommer

**Anne Rom Hansen**

Percussion

**Ann Cathrine Stevns**

Orkesterkor, Førstesopran

**Marie Laub von Lillenskjold**

Orkesterkor, Andensopran

**Anna Sophie L. Nilsson**

Orkesterkor, Alt

**Søren Thirup**

Orkesterkor, Tenor

**Ib Jensen**

Orkesterkor, Bas

skallerup.dk 

En anderledes familiefest

I Skallerup kan du fejre fødselsdag, bryllupsdag eller anden mærkedag ved at invitere både børn og voksne på festligt weekendophold.

Vi tilbyder overnatning i hyggelige feriehuse. Sjove fælles oplevelser i bowling, vandland og legeland eller på gården. Og dejlig aftensmad m.m.

Ring og få en snak om muligheder for dit festophold.

Skallerup[®]
SEASIDE RESORT

SKALLERUP SEASIDE RESORT A/S · Nordre Klitvej 21 · 9800 Hjørring · Tlf. 9924 8400

Rekvisitter

Hvilke rekvisitter, vi skal bruge til årets sommerspil, sker i et tæt samarbejde med instruktøren Jesper Frydkjær og resten af produktionsgruppen.

Rekvisitterne skal støtte op omkring scenografiens overordnede tema, som i år er græsk inspireret havnemiljø med hvide bygninger, templer, tårne, terrasser, blå kupler og dertil en tronsal. I første omgang præsenterer vi på et produktionsmøde, hvilke rekvisitter vi har tænkt os, således vi alle får en fæl-

les forståelse af, hvordan rekvisitterne kommer til at passe ind i det samlede billede.

Derefter forestår der et større arbejde med at fremskaffe de rette borde, stole, våben, planter, fisk, brød, frugter etc. Nogle rekvisitter har vi i vores "arkiv", og andre skal vi finde i fx genbrugsbutikker, på internettet eller låne os frem til. De rekvisitter, vi ikke kan fremskaffe, må vi selv lave, hvilket i år bl.a. er blevet til de tre tronstole i tronsalen.

Op til årets forestilling sidder vi med til de mange prøver, således vi kan koordinere de enkelte rekvisitdetaljer i samråd med de øvrige medvirkende heriblandt de enkelte skuespillere, som samtidigt bliver instrueret i, hvor og hvornår de enkelte rekvisitter skal indgå.

Under selve forestillingerne er vi til stede backstage for at koordinere rekvisitfordelingen, således at skuespillerne har de rekvisitter, de skal bruge til de enkelte scener. Endvidere er vi der som backup, hvis en rekvisit går i stykker under forestillingen. Efter den enkelte forestilling samles alle rekvisitter ind igen for at være klar til dagen efter.

Vi betragter rekvisitterne som en brik i det store puslespil, som musicalen er. En brik som forhåbentlig er med til at sikre en totaloplevelse for tilskuerne.



Nanna H. Pedersen, Emma Sønderkov Graugaard, Tove Schjønning, Gitte Blok og Søren Nissen, Lisbeth Poulsen (ej på billedet) og Anders Hvidegaard (ej på billedet).



Bag scenen



Jesper Frydkjær

Instruktør



Kaj Nørholm

Dirigent



Bjarke Langkjær

Produktionsleder og repetitor



Bente Hyttel

Koreograf og suffli



Søren Bülow Nissen

Scenograf



Kai Kruchov Madsen

Scenemester



Christina Meyer

Kostumedesign



Annette Jørgensen

Systueleder



Gitte Blok

Rekvisitør



Søren Møller Nielsen

Lyd og lys



Remi Thomas Jensen

Lydassistent



Christian R. Knudsen

Microportere / pyroteknik



Karoline Bekby

Sminkeleder

En stor tak til...

Sct. Knudsbj Borgereforening – for hjælp omkring husene, og overbærenhed med vores støj.

Hjørring Håndværker- og Borgereforening – for støtte til indkøb af container og ekstra sæder/ryglæn.

Mia Wodstrup – for fotografering til program mv.

Hjørring Kommune, Grønnevold, Park og Vej – for godt samarbejde omkring Sct. Knuds kilde.

Brdr. Sommer – for lån af varevogn m.m.

JPS – for lån af læssemaskiner, lift m.m.

Gårdejer M. Koldkjær, Åstrup Møllegård – for lån af lokaler til vinteropbevaring af scenemateriel.

Gårdejer Lars Bisgaard – for lån af gravko, græsslåning m.m.

Nordjyske Stiftstidende, Frederikshavnsvej, 9800 Hjørring – for tak for lån af lokale til kulisseyggeri.

Gert Jensen, Stygge Krumpen-spillet – for lån af sværd.

Salomonsen Electric, Lønstrup – for flytning af eltavle m.m.

Klima-X-Perten, Simon Nørlev – for reparation af port m.m.

Traktorcentret, Frederikshavnsvej – for lån af traktor.

Bo Ludvigsen – for fotografering til hjemmesiden.

Stoffer, Skolegade, Hjørring – for godt samarbejde.

Kjærgaard Symaskiner, Hjørring – for godt samarbejde.

Føtex, Hjørring – for flutes, grøntsager mv.

Hyacinten, Nørregade – for flotte blomster.

Vendsyssel Teater – for godt samarbejde og lån af kostumer.

Lundergårdrevyen – for godt samarbejde og lån af rekvisitter.

Varde Sommerspil – for lån af kostumer.

Nyborg Voldspil – for leje af kostumer.

Hjørring Musiske Skole – for lån af instrumenter.

Kurt Simonsen – for vedligehold af hjemmeside.

Christina Meyer – for produktion og vedligehold af Facebook, fotografering, kostumetegning og fremstilling af kostumer.

For 11. gang med i
Hjørring Sommerspil
- i år som Koptos

RUNE MØLLER NIELSEN

Rutineret
tenor-
solosang
til enhver
begivenhed
- fra livets
komme til det
sidste farvel

40382918

runemnielsen.dk

facebook.com

/sangrunemnielsen

sang@runemnielsen.dk



Mia Wodstrup Andersen

Sminkør



Vanja Midjord

Sminkør



Vibeke Rolle

Sminkør

Bestyrelsen



Kaj Nørholm

Formand



Kai Kruchov Madsen

Næstformand og scenemester



Kurt Simonsen

Økonomi



Bente Hyttel

Sekretær



Bjarke Langkjær

Musik- og produktionsansvarlig



Mimi Saugman

Rekvisitansvarlig



Per M. Lyng

Bestyrelsesmedlem



Jesper Frydkjær

Bestyrelsesmedlem



Yvonne Hansen

Bestyrelsesmedlem



Jens Kjærsgaard

PR-ansvarlig

PLAKAT:

Stine Kjølby Christensen

PR:

Jens Kjærsgaard
Per M. Lyng
Kurt Simonsen
Christina Meyer
Ernest Petersen

BILLET- & PROGRAMSALG:

Hanne Poulsen
Heidi Thomsen
Jens Lyngbøl
Jens Houen Sørensen
Birger Nielsen
Kirsten Nielsen
Tina Mørch
Anna Mørch
Bjarne Poulsen

Sonja Møller Christensen
Alice Andersen
Jytte Baand
Margit Svendsen
Karl Erik Jakobsen
Per M. Lyng
Kurt Simonsen
Ann Brix Lytzen

KIOSKSALG:

Skibsbys-Højene Idrætsforening

Steffensen Optik

Husk vi har altid solglas med styrke til rigtig skarp pris!

Enstyrkeglas pr. sæt

400,-

Flerstyrkeglas pr. sæt

1800,-

Husk vi har altid briller med styrke til rigtig skarp pris!

Enstyrkebrille m. glas*

1595,-

* Til + / - 4,00 og cyl max 2,00

Husk vi har altid færdige læsebriller til rigtig skarp pris!

Fra

40,-

Husk vi har altid ca. 2000 forskellige brillestel til rigtig skarp pris!

Husk vi har kontaktlinser både endagslinser, 14dagslinser og månedslinser.

Du er hjertelig velkommen, til at kigge forbi - Vi glæder os til at se dig!

Kærlig hilsen

Karen & Jens

STEFFENSEN OPTIK

Østergade 13 · 9800 Hjørring

Tlf. 98 92 02 44

www.steffensenoptik.dk



SPRINGVANDSPLADSEN 2
9800 HJØRRING · TLF. 98 92 15 99



Gitte

**BYENS BEDSTE PRISER
PÅ ALL INCLUSIVE**

- briller og service

ENKELTSTYRKE GLAS INCL. STEL

KUN KR. 950,-

FLERSTYRKE GLAS INCL. STEL

KUN KR. 1.950,-

FOR BEGGE TILBUD GÆLDER:

GLAS ER INCL. BEDSTE COATING,
REFLEKS, SMUDSAFVISNING SAMT HÆRDISG

**KIG IND - VI HAR ET STORT
UDVALG I STEL**

**BYENS URE OG OPTIK
GULD - SØLV**

Strømgade 4 · 9800 Hjørring

Telefon 98 92 09 88 · byens@ureogoptik.dk

Vi foretager reparationer af ure og smykker
på egne værksteder af faguddannede specialister

En verden bliver skabt...

En stor skare af mennesker har været i gang i mange måneder for at skabe den scene, I ser foran jer.

Først lavede scenografen Søren Bülow Nissen en tegning på baggrund af drøftelser med instruktør Jesper Frydkjær. Så blev der lavet et 3-D-print, der gav anledning til justeringer.

Og så gik scenebyggerne i gang ude i NORDJYSKE Mediers gamle trykkerihal på Frederikshavnsvej, hvor de opbyggede de spektakulære kulisser. Scenebyggere, smede, elektrikere og malere.



Stort set hver tirsdag siden starten af marts har de været i gang. Og ofte har det været nødvendigt at tage flere ugedage i brug.

De byggede de fleste af kulissedelene til forestillingen Atlantis op, og primo maj blev de mange elementer flyttet til scenen i Sct. Knuds Kilde, hvor opbygningen af scenen gik i gang. (Forinden var der lagt nyt gulv, da der var brug for et større sceneareal end tidligere).

Scenefolket har hygget sig med opgaven – men tag ikke fejl, der er blevet arbejdet målrettet med opgaven. For der har været en urokkelig deadline – nemlig premieredagen 22. juni. Og skuespillerne har jo også skullet øve i "de ægte kulisser", og ikke blot på et "nøgent gulv" i en teatersal.

I spidsen for teamet står scenemester Kai Kruchov Madsen. Han har været scenemester for Hjørring Sommerspil siden 1996. Og han stortrives med udfordringerne i kulisserne. "Det er hårdt arbejde, for der skal bygges meget – men vi har et godt fællesskab".

Som I kan se, så rummer kulisserne, foruden en by med tempel, også et stort skib på hjul. Og stævnen skal kunne åbnes på scenen.

Scenemesterassistent Jens Hansen har flere opgaver. Ud over at støtte scenemesteren skal han også selv arbejde. Og stå for madlavningen til scenebyggerne.

De giver 20 kroner per gang. For det får de et måltid mad, en øl, og en lille fest når byggeriet er slut.



De fleste af scenebyggerne er pensionister.

En af scenebyggerne er uddannet bankmand, og har arbejdet 43 år i en bank. Men da Finn Jørgensen gik på pension, ville han lave noget helt andet. Så han begyndte at arbejde med træ. Og de færdigheder han har fået, kommer Hjørring Sommerspil til gavn.

En anden på holdet er Mogens Baand. Han er pensioneret revisor og var kasserer i sommerspillet frem til 2014.

"Jeg kunne godt tænke mig at se, hvad der foregik bagved scenen, og sidste år kom jeg med her. Det er sjovt", fortæller han.

Der er et helt specielt fællesskab.

Stemning er god i hallen. Opgaverne bliver vendt og vurderet, inden holdene slår sig løs med værktøjet. Der hamres og saves og males – og der findes kreative løsninger på udfordringerne. At dømme efter resultaterne, er de ret fingersnilde.

"Vi skal jo have noget at lave, og så får vi også snakket sammen. Det er sjovt, og alle kan være med her", er Poul Møldrup og Kjeld Hansen enige om.



Scenebyggere:

Kai Kruchov, scenemester og Jens Hansen, scenemesterassistent, Karsten Jensen, Finn Jørgensen, Svend Therkildsen, Søren Rasmusen, Niels Abildgaard, Niels Anker Bidstrup, Kjeld Hansen, Mogens Rasmussen, Esben Rømer, Mogens Baand, Jens Nielsen, Bruno Brønnum, Arne Volhøj, Benjamin Skals, Jens Holmsberg og Hans Mikkelsen.

Smed:

Mogens Jensen

Kulissemalere:

Ole Nikolaisen, Poul Jelsager, Torben Møll, Jørn Stenbro, Ole Knudsen, Poul Erik Christensen og Poul Jensen.

Elektrikere:

Svend Riis og Martin Jensen.

Pyroteknik og hjælper, lys og lyd:

Christian R. Knudsen.

Scenehjælpere:

Michael Lyng og Kjeld Christensen.



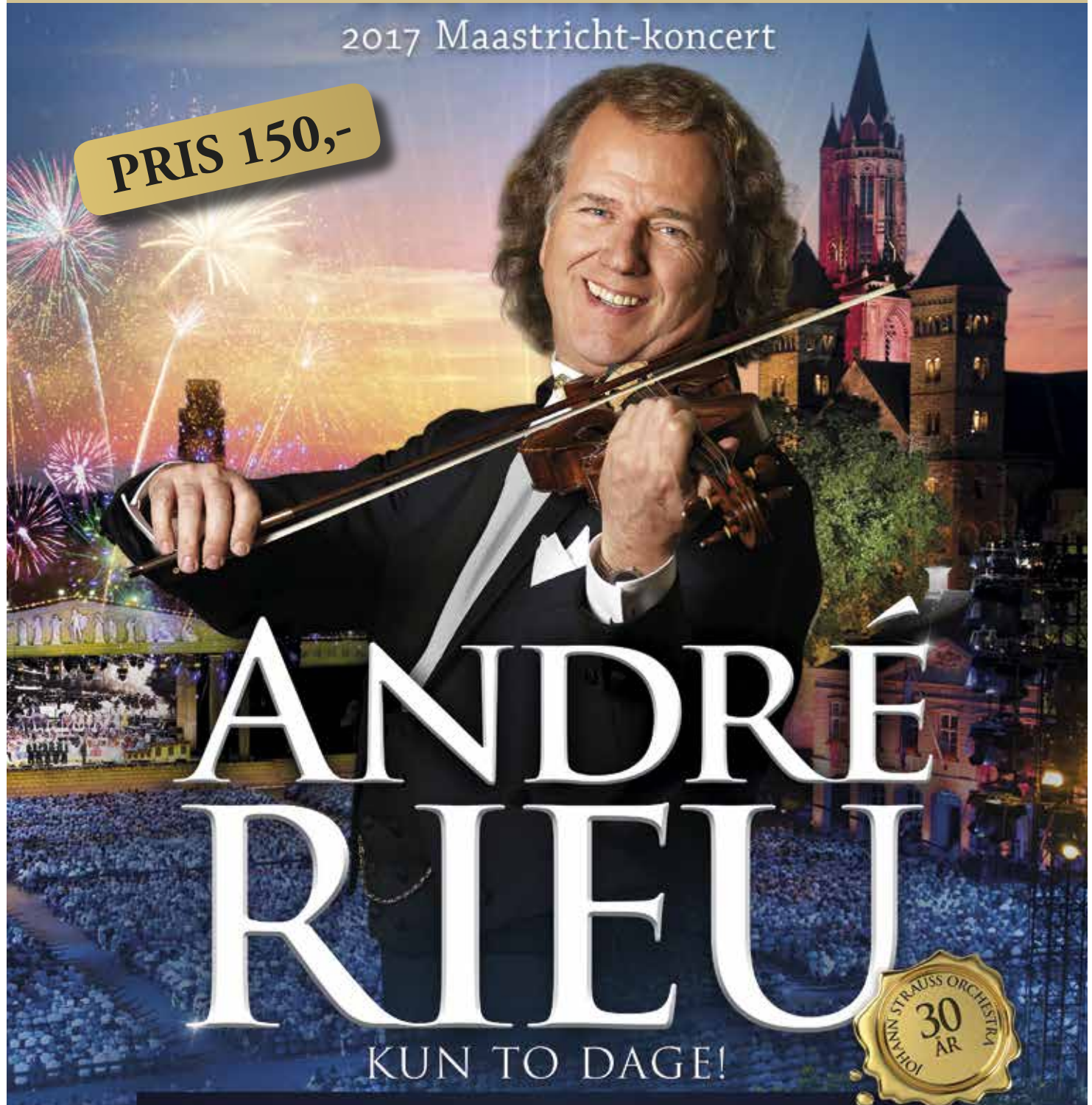
"Kan du ikke være med i Maastricht, kommer vi til dig" *André Rieu*

"LIVE"
KONCERT I

HJØRRING
BIO CENTER

2017 Maastricht-koncert

PRIS 150,-



ANDRÉ
RIEU

KUN TO DAGE!

22. & 23. JULI

Varighed ca. 3 timer. Bestil billet på www.hjbio.dk eller telefon 9623 4444



ANDREINCINEMAS.com

PieceOfMagic.com

Hvis det her er hygge,
kan vi vel godt tage
en del af æren ...

... for uden sikker strømforsyning ville det vel bare være mørkt og måske endda en smule u-hygge! Men bare rolig - med en leveringssikkerhed på 99,9 % kan vore 97.000 kunder gå en lys fremtid i møde ;o) Hyg Jer!

Nord Energi A.m.b.a. Ørstedsvvej 2 · 9800 Hjørring · Tlf. 99 24 56 56 · www.nordenergi.dk



nord energi

Hjørring Sommerspil siger tak til sponsorer og for støttebidrag

**NORDEA
FONDEN**

Vi støtter gode liv



nord energi



Vendsyssel

bloddonorerne
i Hjørring



spar nord



novo nordisk®

BDO

BDO ScanRevision
Statsautoriseret revisionsaktieselskab

vendia
grafisk

krogh andersen
SKILTE & REKLAME

Hovedsponsor:



Nordjyske Bank

vendia.dk

TÆNKER DU PÅ MILJØET? DET GØR VI!



Hos Vendia Grafisk er miljøtænkning en selvfølge. Vi har eksisteret siden 1977, og har været svanemærkegodkendt siden 1998, som et af de første trykkerier i Danmark. Med vores digitale produktion, har vi reduceret mængden af makulaturaffald med ca. 90% pr. opgave. Vores digitale trykmaskiner sprøjter tryksager ud, som er tørre og klar til videre behandling i det sekund de lander på pallen. Vi leverer selvfølgelig tryksagen færdigbehandlet - faset, hæftet, renskåret, til aftalt tid, og naturligvis fremstillet miljøvenligt.

Tænk du miljøvenlig fremstilling af tryksager - så tænk Vendia Grafisk.

vendia
grafisk

G.V. Spindlers Vej 12 · 9800 Hjørring · T 9890 0666